联合国 S/PV.5107



安全理事会

临时逐字记录

第五十九年

第五一〇七次会议

2004年12月22日星期三下午5时10分举行
纽约

主席：	巴利先生	（阿尔及利亚）
成员：	安哥拉	安东尼奥先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	瓦莱先生
	智利	多诺索先生
	中国	张义山先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	德国	普洛伊格先生
	巴基斯坦	哈立德先生
	菲律宾	梅尔卡多先生
	罗马尼亚	杜米特鲁先生
	俄罗斯联邦	科努津先生
	西班牙	亚涅斯·巴努埃沃先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	豪-琼斯女士
	美利坚合众国	芬德里克先生

议程项目

几内亚比绍局势

秘书长关于几内亚比绍局势和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处在该国活动的报告（S/2004/969）

04-66184 (C)



下午 5 时 10 分开会

通过议程

议程通过。

几内亚比绍局势

秘书长关于几内亚比绍局势和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处在该国活动的报告（S/2004/969）

主席（以阿拉伯语发言）：我谨通知安理会，我收到了几内亚比绍代表的来信，他在信中要求被邀请参加关于安理会议程项目的讨论。按照惯例，我提议经安理会同意，根据《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，卡布拉尔先生（几内亚比绍）在安理会议席就座。

主席（以阿拉伯语发言）：安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于几内亚比绍局势和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处在该国活动的报告，载于文件 S/2004/969。

安理会成员面前还有文件 S/2004/986，内载于安理会先前磋商中拟定的决议草案案文。

我的理解是，安理会准备就其面前的决议草案进行表决。如果没有人反对，我现在就把决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

阿尔及利亚、安哥拉、贝宁、巴西、智利、中国、法国、德国、巴基斯坦、菲律宾、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以阿拉伯语发言）：15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1580(2004)号决议。

鉴于这可能是安全理事会在 12 月中的最后一次会议，我谨感谢安理会各成员在阿尔及利亚任主席期间给予的宝贵贡献及合作。

我尤其要特别感谢将在今年底离开本机构的五个当选的安理会成员：安哥拉、智利、德国、巴基斯坦和西班牙。

我还要感谢安全理事会秘书处的成员和辅助人员，包括会议干事、口译员、警卫和所有其他人员所作的兢兢业业的工作和值得赞扬的努力。

最后，我借此机会祝大家节日快乐，在新的一年中成功、健康和繁荣。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

下午 5 时 15 分散会